

Số: 72/TBTN-TĐC

Hòa Bình, ngày 24 tháng 4 năm 2020

THÔNG BÁO
TIẾP NHẬN HỒ SƠ CÔNG BỐ TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG

Chi cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng tỉnh Hòa Bình xác nhận đã tiếp nhận hồ sơ Công bố tiêu chuẩn chất lượng của:

- Công ty Cổ phần Dược phẩm Quốc tế Việt Nam Anh Quốc Trường Đại Hưng - Chi nhánh Hòa Bình.
- Địa chỉ: Tiểu khu Liên Sơn, Thị trấn Lương Sơn, Huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình.
- Điện Thoại: 0246.663.2688;

ÁP DỤNG CHO SẢN PHẨM

Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp

- Phù hợp với tiêu chuẩn TCCS 30:2020/TĐH

Thông báo này chỉ ghi nhận sự Công bố tiêu chuẩn cho sản phẩm, hàng hóa của Doanh nghiệp. Thông báo này không có giá trị chứng nhận cho sản phẩm, hàng hoá, quá trình, dịch vụ, môi trường phù hợp với tiêu chuẩn kỹ thuật tương ứng.

Công ty Cổ phần Dược phẩm Quốc tế Việt Nam Anh Quốc Trường Đại Hưng - Chi nhánh Hòa Bình phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về chất lượng, tính phù hợp của sản phẩm, hàng hoá do mình sản xuất, kinh doanh./.

Nơi nhận:

- Công ty Cổ phần Dược phẩm Quốc tế Việt Nam Anh Quốc Trường Đại Hưng - Chi nhánh Hòa Bình;
- Lưu: Hồ sơ.

CHI CỤC TRƯỞNG



Lê Đình Hiếu

Số: 30/QĐ-TĐH

Hòa Bình, ngày 22 tháng 4 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH
Công bố Tiêu chuẩn Cơ sở

**CHI NHÁNH HÒA BÌNH - CÔNG TY CP DƯỢC PHẨM QUỐC TẾ
VIỆT NAM ANH QUỐC TRƯỜNG ĐẠI HÙNG**

Căn cứ Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật số 68/2006/QH11 do Chủ tịch nước công bố ngày 12 tháng 7 năm 2006;

Căn cứ Nghị định số 127/2007/NĐ-CP ngày 01 tháng 8 năm 2007 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật;

Căn cứ Luật chất lượng sản phẩm, hàng hoá số 05/2007/QH12 do Chủ tịch quốc hội công bố ngày 21 tháng 11 năm 2007;

Căn cứ Nghị định số 132/2008/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2008 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chất lượng sản phẩm, hàng hóa;

Căn cứ Thông tư 21/2007/TT-BKHCN ngày 28 tháng 9 năm 2007 của Bộ Khoa học và Công nghệ hướng dẫn xây dựng và áp dụng tiêu chuẩn.

Căn cứ nhu cầu, khả năng sản xuất và kinh doanh của Chi nhánh Hòa Bình - Công ty Cổ phần Dược phẩm Quốc tế Việt Nam Anh Quốc Trường Đại Hùng,

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Công bố tiêu chuẩn áp dụng:

Tiêu chuẩn: **TCCS 30:2020/TĐH**

Áp dụng cho sản phẩm hàng hoá (tên, kiểu, loại): **Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp.**

Điều 2: Các phòng ban có liên quan của doanh nghiệp chịu trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Điều 3: Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Nơi nhận:

- Chi cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng (để b/c);
- Tất cả các phòng ban có liên quan;
- Lưu.

Đại diện doanh nghiệp



GIÁM ĐỐC CHI NHÁNH
Trần Thị Thủy Hằng

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN CÔNG BỐ TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG
SẢN PHẨM, HÀNG HOÁ**

TCCS 30:2020/TĐH

Tên Doanh nghiệp: **Chi nhánh Hòa Bình - Công ty Cổ phần Dược phẩm Quốc tế Việt Nam Anh Quốc Trường Đại Hưng.**

Địa chỉ: **Tiểu khu Liên Sơn, Thị trấn Lương Sơn, Huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình.**

Điện Thoại: **0246.663.2688**

Fax:

E-Mail:

CÔNG BỐ

Tiêu chuẩn: **TCCS 30:2020/TĐH**

Áp dụng cho sản phẩm:

Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp

Chúng tôi cam kết sản xuất và kinh doanh sản phẩm, hàng hóa theo đúng theo tiêu chuẩn cơ sở đã công bố trên và chịu hoàn toàn trách nhiệm trước người tiêu dùng và cơ quan quản lý nhà nước về những vi phạm đối với tiêu chuẩn chất lượng đã công bố.

Tiêu chuẩn cơ sở này có thể được xem xét, sửa đổi bổ sung để đảm bảo tính thực tiễn sử dụng và phù hợp với quy định pháp luật hiện hành./.

Hòa Bình, ngày 22 tháng 4 năm 2020
Đại diện doanh nghiệp



GIÁM ĐỐC CHI NHÁNH
Trần Thị Thủy Hằng

Chi nhánh Hòa Bình - Công ty Cổ phần Dược phẩm Quốc tế Việt Nam Anh Quốc Trường Đại Hưng	Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp	TCCS 30:2020/TĐH
	Yêu cầu chung và Ghi nhãn, bao gói sản phẩm, hàng hóa	
		Có hiệu lực từ ngày 22/4/2020

TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

TCCS 30:2020/TĐH

Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp

PHẦN I. THÔNG TIN CHUNG

1. Phạm vi áp dụng

Tiêu chuẩn này áp dụng cho sản phẩm "**Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp**" của Công ty Cổ phần Dược phẩm Quốc tế Việt Nam Anh Quốc Trường Đại Hưng - Chi nhánh Hòa Bình. Tiêu chuẩn được xây dựng trên cơ sở các nội dung về các yêu cầu chung và ghi nhãn, bao gói, vận chuyển đối với sản phẩm **Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp** mà Công ty Cổ phần Dược phẩm Quốc tế Việt Nam Anh Quốc Trường Đại Hưng - Chi nhánh Hòa Bình sản xuất và kinh doanh.

2. Tài liệu viện dẫn

** Các tài liệu viện dẫn cần thiết để áp dụng tiêu chuẩn này:*

TCVN 8460:2010 Tinh dầu - Đánh giá cảm quan.

TCVN 8445:2010 - Tinh dầu - Xác định chỉ số khúc xạ.

TCVN 8444:2010 - Tinh dầu - Xác định tỷ trọng tương đối ở 20 °C - Phương pháp chuẩn.

TCVN 6626:2000, TCVN 7877:2008, TCVN 6193:1996 Chất lượng nước - Xác định Asen, Thủy ngân và Chì

Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật ngày 29/6/2006

Luật Chất lượng sản phẩm hàng hóa ngày 21/11/2007;

Nghị định số 127/2007/NĐ-CP ngày 01/8/2007 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật tiêu chuẩn và quy chuẩn kỹ thuật ngày 29/6/2006;

Nghị định số 43/2017/NĐ-CP ngày 14/4/2017 của Chính phủ quy định về nhãn hàng hóa;

Thông tư 21/2007/TT-BKHCN ngày 28 tháng 9 năm 2007 của Bộ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ về việc Hướng dẫn xây dựng và áp dụng tiêu chuẩn;

Các văn bản quy phạm pháp luật khác,

3. Quy cách, đóng gói:

Sản phẩm đóng chai có thể tích: 30ml, 50ml, 70ml, 100ml, 200, 250ml, 300ml, 500ml, 1000 ml ... và tùy theo yêu cầu khách hàng.

+ Sản phẩm được đóng trong chai đảm bảo vệ sinh, tiệt trùng.

+ Sản phẩm không có mùi lạ, mùi mốc hay khó chịu.

+ Sản phẩm được đóng trong chai phải được kiểm tra. Bảo đảm không có dị vật, xơ bụi.

+ Đóng chai theo số lượng quy định.

4. Nguyên liệu:

Thành phần chính: Cây mua rừng, địa liền, mật gấu, ngải cứu, thiên niên kiện, dây đau xương, huyết đằng, huyết giác, quế chi, xuyên ô, cầu tích, sói rừng, hy thiêm, độc hoạt, xuyên khung, phòng phong, hoa hồi, đinh hương, bạc hà, khúc khắc, lá trầu không, lá lốt, nhũ hương, gừng gió, nghệ vàng, dầu bạch đàn tranh, dầu hoa anh thảo và các thảo dược bí truyền khác vừa đủ 100ml.

+ Các nguyên liệu đều đảm bảo xuất xứ rõ ràng, đạt tiêu chuẩn của nơi sản xuất. Nguyên liệu được thu mua và được bảo quản theo đúng tiêu chuẩn.

+ Các nguyên liệu sử dụng trong quá trình sản xuất ra sản phẩm được bảo đảm theo đúng quy trình, quy định, nguyên liệu mới 100% chưa qua sử dụng, sơ chế.

5. Yêu cầu kỹ thuật:

5.1 Yêu cầu về ngoại quan:

Trạng thái: Dạng lỏng, đồng nhất, có mùi thơm đặc trưng của tinh dầu. Màu sắc trong suốt hoặc các màu và mùi khác tùy theo yêu cầu của khách hàng.

5.2 Yêu cầu về an toàn, vệ sinh, sức khỏe, môi trường: theo các văn bản hiện hành quy định của nhà nước.

+ Các chỉ tiêu vệ sinh, an toàn: Đảm bảo vệ sinh, an toàn theo quy định.

Giới hạn vi khuẩn, nấm mốc: theo quy định...

Các chất gây độc: không có.

5.3. Các chỉ tiêu chất lượng/kỹ thuật:

Stt	Tên chỉ tiêu	Mức chất lượng	Phương pháp thử
1	Ngoại quan	<ul style="list-style-type: none">- Dạng lỏng, đồng nhất.- Mùi hương dịu nhẹ, mùi hương tự nhiên từ tinh dầu...).- Màu sắc vàng nhạt hoặc trong suốt hoặc tùy theo hương liệu và yêu cầu của khách hàng...	
2	PH	6-8	
3	Độ kích ứng da	Kích ứng không đáng kể	
4	Giới hạn vi khuẩn, nấm mốc	Theo quy định đã ban hành của Quyết định số 3113/1999/QĐ-BYT ngày 11/10/1999	
5	Các chất gây độc (hàm lượng kim loại nặng). <ul style="list-style-type: none">- Hàm lượng asen (As)- Hàm lượng chì (Pb)- Hàm lượng Thủy ngân (Hg)- Hàm lượng Cadimi (Cd)		Không phát hiện

11/0/11
T. 10/03/2011

PHẦN II. BAO GÓI, VẬN CHUYỂN VÀ GHI NHÃN HÀNG HÓA

Bao gói và ghi nhãn đối với sản phẩm Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp

1. Ghi nhãn sản phẩm:

1.1. Nơi ghi nhãn:

- Vị trí nhãn của sản phẩm **Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp** được thực hiện đúng theo quy định tại Nghị định số 43/2017/NĐ-CP ngày 14/4/2017 của Chính phủ ban hành Nghị định về nhãn hàng hóa và các văn bản hiện hành khác của nhà nước.

- Nhãn của sản phẩm được dán trực tiếp lên bao bì (vỏ chai, hộp) để người dùng có thể dễ dàng quan sát và đọc được ngay các nội dung, thông tin của sản phẩm mà không phải thực hiện bất kỳ thao tác nào.

1.2. Nội dung ghi nhãn:

- Nội dung ghi nhãn của sản phẩm **Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp** bao gồm các thông tin:

- + Tên sản phẩm.
- + Tên và địa chỉ của Công ty sản xuất, phân phối sản phẩm và chịu trách nhiệm về sản phẩm.
- + Thông số kỹ thuật (quy cách đóng gói, hoặc số lượng của sản phẩm...)
- + Ngày sản xuất, hạn sử dụng của sản phẩm.
- + Thành phần sản phẩm.
- + Công dụng sản phẩm.
- + Hướng dẫn sử dụng, bảo quản sản phẩm.
- + Lưu ý khi sử dụng sản phẩm
- + Tên, số tiêu chuẩn công bố áp dụng (TCCS).
- + Lô sản xuất, Mã số mã vạch sản phẩm.

2. Thành phần:

Sản phẩm 100% nguyên chất, không chứa chất bảo quản, hương công nghiệp, phẩm màu độc hại.

Thành phần chính: Cây mua rừng, địa liền, mật gấu, ngải cứu, thiên niên kiện, dây đau xương, huyết đằng, huyết giác, quế chi, xuyên ô, củ tích, sồi rừng, hy thiêm, độc hoạt, xuyên khung, phòng phong, hoa hồi, đinh hương, bạc hà, khúc khắc, lá trầu không, lá lốt, nữ hương, gừng gió, nghệ vàng, dầu bạch đàn tranh, dầu hoa anh thảo và các thảo dược bí truyền khác vừa đủ 100ml... Thành phần có thể được điều chỉnh, bổ sung theo yêu cầu khách hàng.

3. Dùng trong các trường hợp :

Đau mạn tính liên quan đến cột sống và thần kinh, cơ, khớp.

Các bệnh về: Viêm xương, bong gân, thấp khớp, đau thần kinh tọa, đau cột sống, nhức mỏi cơ bắp. Đau đầu, nhức vai, đau lưng, và chấn thương do vận động, triệu chứng tê buốt chân tay, tê bì và rối loạn cảm giác.

Các sưng đau, tụ máu, bầm tím do chấn thương cơ khớp. Phục hồi chức năng sau tai biến mạch máu não.

Các trường hợp cảm mạo, cảm gió, cảm lạnh, ho do thay đổi thời tiết, nghẹt mũi, chóng mặt, say tàu xe, nhức đầu, nhức mỏi cơ bắp, đau mỏi toàn thân, trẹo cổ, mỏi gáy, các sưng tấy mẩn ngứa do vết cắn bởi côn trùng.

4. Hướng dẫn sử dụng :

- Thoa bôi lên vùng da đau nhức. Dùng tay xoa nhẹ lên vùng đau nhức rồi massage nhẹ nhàng cho dầu thấm vào, một cảm giác mát lạnh sẽ lan tỏa ra quanh vùng bôi, và nóng dần lên giúp chỗ bị đau, giảm đau nhanh chóng.

- Rửa sạch và lau khô vùng da trước khi bôi dầu xoa lên chỗ bị đau. Ngày bôi 3-4 lần. Bôi lên chỗ bị đau hoặc các huyết vị sau đó xoa đều, kỹ lên chỗ đau cho thấm hết vào da.

- Phân bã lấy ra để đắp trực tiếp lên chỗ sưng, đau như: khớp gối, vai gáy, gang bàn chân, bàn tay, cổ tay bị bong gân, chỗ bầm dập...

Sau đó lấy gạc hoặc màng thực phẩm quấn lại để trong 3-5h để tăng hiệu quả giảm đau.

Không dùng cho Phụ nữ mang thai, đang cho con bú và trẻ em dưới 5 tuổi

Lưu ý khi sử dụng:

- Không bôi lên vết thương hở, vết thương bị viêm, loét, vết trầy xước, chảy máu.

- Không bôi lên miệng, mí mắt.

- Nên đựng sản phẩm trong chai, bình, can, lọ, phuy...và màu tối sẫm, màu hổ phách và đậy kín nắp.

- Không tiếp tục sử dụng tinh dầu nếu phát hiện có mùi, màu sắc lạ hoặc khi bị dị ứng xảy ra.

- Không ăn, uống hay để tinh dầu rớt vào mắt và vùng nhạy cảm (trừ một số loại tinh dầu có thể ăn uống được như thực phẩm)

- Đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng

Bảo quản:

- Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nơi có nhiệt độ cao.

5. Hạn sử dụng:

03 năm kể từ ngày sản xuất.

Trên bao bì của sản phẩm được thể hiện: Ngày, tháng, năm sản xuất và hạn sử dụng.

Ví dụ:

Ngày sản xuất được viết tắt là: NSX

Hạn sử dụng được viết tắt là: HSD

6. Đóng gói và vận chuyển:

Đóng gói sản phẩm:

Sản phẩm "**Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp**" được đóng chai có thể tích: 30ml, 50ml, 70ml, 100ml, 200, 250ml, 300ml, 500ml, 1000 ml ... và tùy theo yêu cầu khách hàng.

Vận chuyển:

- Khi bốc xếp hàng hóa phải nhẹ nhàng, cẩn thận, không được ảnh hưởng tới chất lượng bên trong và bảo vệ được bao bì, nhãn mác sản phẩm.

- Các phương tiện vận chuyển chuyên dùng phải sạch sẽ. Đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm.

- Tuân thủ các quy phạm an toàn trong quá trình vận chuyển và xếp dỡ hàng hóa.

Không chuyên chở chung với các hóa chất gây cháy, ăn mòn. gây kích ứng hoặc các chất bốc mùi khác.

7. Nước xuất xứ: Việt Nam

Số KQ/ Result.No: 120041215

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Code: TLRP1200400614-3

Ngày/ Date: 23/04/2020

Trang/ Page: 1/1

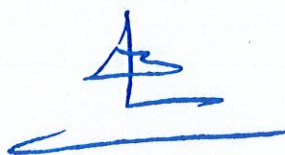
1. Tên khách hàng : Chi Nhánh hòa Bình: Công TY Cổ Phần Dược Phẩm Quốc Tế Việt Nam Anh Quốc Trường Đại Hưng
2. Địa chỉ : Tiểu khu Liên Sơn – thị trấn Lương Sơn – Huyện Lương Sơn – Tỉnh Hòa Bình
3. Thông tin liên hệ : -
4. Ngày nhận mẫu : 18/04/2020
5. Ngày phân tích : 18/04/2020
6. Ngày trả kết quả : 23/04/2020
7. Tên mẫu : **Tinh dầu thảo dược Thiên Vương Khớp**
8. Mô tả mẫu : Mẫu chứa trong bao bì kín
9. Ghi chú :
10. Bảng kết quả :

STT/ No.	Chỉ tiêu thử nghiệm Parameter(s)	Kết quả Result	Đơn Vị Unit	Phương Pháp Thử Test Method	Ghi chú Note
1	Định tính Lá trà không	Dương tính	-	DĐVN V	
2	Định tính Dầu hoa anh thảo	Dương tính	-	DĐVN V	
3	Định tính Ngải cứu	Dương tính	-	DĐVN V	
4	Định tính Dây đau xương	Dương tính	-	DĐVN V	
5	Định tính Ethanol	Dương tính	-	DĐVN V	

Chú thích/ Remarks :

1. (*): Chỉ tiêu được VILAS công nhận.(ISO/IEC 17025:2017)/ Items are accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017)
2. (**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ, LOD: Giới hạn phát hiện/ Items are tested by subcontractor, LOD: Limit Of Detection

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER



NGUYỄN HỮU TRUYỀN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HỒ THỊ THANH PHƯƠNG